

# Miyakan Life

ミヤカンライフ

We send profitable information for the customer through this information magazine. My best regards.

2018 Jun - Aug  
Vol.48  
SUMMER

わくわく、ドキドキ、  
心はずむ場所に。



Traditional Japanese Cuisine 料亭 山吹 - YAMABUKI -

料亭山吹で彩られる“和色”、味わう四季の恵み

“造り手の愛情が料理”  
そう語る料理長が造り出す至福のランチタイムをご堪能ください。

**完全個室・ランチ限定プラン**

平日15食限定 **いろどり膳 ¥2,160**  
季節の爽やかな彩り、盛りだくさんで二段階

平日15食限定 **ミニ会席 ¥3,240**  
山吹の味を気軽に楽しみたいだけ、一番おすすめの会席です。

**山吹御膳 ¥4,320**  
お顔合わせや節目のお祝い(土日祝でもご利用可能)

●上記のプランは前日までの要予約

●別棟 ● Tel.0985-32-5918 ● 11:00~15:00/17:00~22:00 ● 完全予約制(ご利用前日までにご予約ください)

Prato - プラート -

**贈り物や、おもてなしに**

焼き菓子詰め合わせ  
8コ入 ¥1,450  
12コ入 ¥2,100  
16コ入 ¥2,700

美味い幸せがいっぱい詰まった贈り物。ご希望により、好きな組み合わせをお選びいただけます。  
＜内容＞ダクワーズ・カカオフィナンシェ・抹茶のケーキ・マドレーヌ・ガレット・ケーキ・ココア・ブラウニー・フロランタン

**おすすめパン**

キャラメルクリームブリュレクワッサン ¥165  
カラメル状にブリュレされたクワッサンの中に、自家製のキャラメルクリームが入っています。

キャラクターパン ¥150  
中にチョコレートクリームがたっぷり入った、大人も子ども大好きのかわいキャラクターパンです。

● 西館1階 ● 7:00~21:00(ケーキ提供は10:00~) ● Tel.0985-27-1212(代表)

Shop - ショップ - プライベートブランド新商品登場

**宮崎牛味噌 ¥486**  
宮崎味噌と宮崎牛を合わせた、白ご飯によく合う一品です。毎日のお弁当に大活躍!

**ゆずこしょうマヨ ¥432**  
宮崎県産青ゆずと唐唐辛子を絡めたマヨネーズ。ピリッとアクセントがポイントです。

**総料理長の牛スジレッドカレー ¥486**  
柔らかく煮込んだ牛スジ肉に野菜のコンソメを加えた、本格的な辛さがありつつも総料理長監修の自作品です。

● 西館1階 ● 7:00~22:00 ● Tel.0985-27-1212(代表)

エムズホテルのハナハナカフェで夏を満喫!

**野菜フェア 6/22(金)~6/24(日)**  
旬な野菜中心のハーフビュッフェ  
大人 ¥1,200、4歳~小学生 ¥750、3歳以下無料

**ミートフェア 7/14(土)~7/16(月・祝)**  
お好きなお肉料理を2種類お選びください。その他のお料理はハーフビュッフェでご提供いたします。  
大人 ¥1,200、4歳~小学生 ¥750、3歳以下無料

**サマーランチバイキング 8/11(土)~8/15(水)**  
大人 ¥1,200、4歳~小学生 ¥750、3歳以下無料

**ハナハナカフェ**  
0985-61-8630(直通)  
エムズホテルクレール宮崎 1F  
営業時間 11:30~15:00(L.O.14:30) ※ディナーは貸切のみ営業

**M's Hotel Clair Miyazaki**  
宮崎県宮崎市山崎1-1-1  
http://www.ms-hotel.com

※掲載プランは各種割引・優待券をご利用いただけないものもございます。スタッフにお尋ねください。  
※掲載料金は全てお1人様・消費税込みの価格です。 ※写真等は全てイメージです。  
※仕入れ状況・季節によってお料理内容・量が異なります。 ※各種飲み放題は、銘柄の指定ができません。予めご了承ください。  
※貸切のご相談も承っております。お気軽にお問合せください。

**Miyakan Life Summer Premium Ticket**

※切り離して、有効期限内にご利用ください。  
※本誌掲載プランはご利用いただけません。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※お会計の際にご提示ください。  
【有効期限:2018年8月31日(金)まで】

お一人様・入浴料  
大人 1,000円(税込) ▶ **580円(税込)**  
小人 500円(税込) ▶ **300円(税込)**

※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※ご利用の際にご提示ください。  
【有効期限:2018年8月31日(金)まで】

**10%OFF DISCOUNT COUPON**  
ディナーメニュー、蓮花、夕彩、一木一草、はな花、リビバー、プラト、ひまわり

**5%OFF DISCOUNT COUPON**  
-shop-

**Miyakan Life プレゼント** 写真はイメージです。

アンケートにお答えいただいたお客様に、抽選で下記の商品をプレゼントいたします。

1 泊朝食付きペア宿泊券(ツイン) ペア 1組

2 ディナービュッフェ ペア 1組

3 蓮花 八宝華ランチ ペア 2組

4 ディナーメニュー 白昼ランチ ペア 2組

5 プラート パン詰め合わせ 2名様

6 プラートスイーツ詰め合わせ 2名様

▼下記のアンケートにお答えいただき、切り取り線で切り取り、ハガキの裏面に貼ってください。(ハガキに直接アンケートの回答をご記入いただいても応募可能です。)  
ホームページからもプレゼント応募ができるようになりました!

「切り取り線」

アンケート

下記のアンケートの項目に  をいれてください。もしくは、ご記入ください。

【問1】本紙(ミヤカンライフ夏号)は何でお知りになりましたか?  
 新聞折込  ホテル館内  公式ホームページ  
 その他…( )

【問2】宮崎観光ホテルの情報(広告)はどんな媒体でご覧になりますか? ※複数回答可  
 テレビ・CM  ラジオ  新聞  ミヤカンライフ  雑誌  ホームページ  
 Facebook  Instagram  LINE  その他…( )

【問3】宮崎観光ホテルにご来店いただいたきっかけは何ですか?  
 新聞・折込チラシを見て  雑誌を見て  テレビを見て  ラジオを聞いて  
 自宅が近い  職場が近い  公式ホームページを見て  
 公式SNSを見て  Web上(SNS)の口コミを見て  
 家族・知人・友人等からの紹介  来館したことがない  
 その他…( )

【問4】宮崎観光ホテルの情報で主にチェックする情報は何ですか? ※複数回答可  
 宿泊プラン  ランチ  ディナー  クーポン  パン  ケーキ  
 イベント情報  ウェディング情報  パーティプラン  
 その他…( )

【問5】外食やイベント等の情報を得る際、どんな媒体でご覧になりますか? ※複数回答可  
 テレビ・CM  新聞  新聞折込チラシ  雑誌(有料)  
 雑誌(無料)・フリーペーパー  インターネット・ホームページ  
 Facebook  Instagram  LINE  Twitter  
 その他…( )

【問6】宮崎観光ホテルの満足度を教えてください。  
 5…満足 4…やや満足 3…どちらともいえない 2…やや不満 1…不満  
 【挨拶・笑顔】…( ) / 【サービスの質】…( )  
 【メニュー・品揃え】…( ) / 【価格・価値感】…( )  
 【全体的な印象】…( )

【問7】宮崎観光ホテル(またはミヤカンライフ)へのご意見・ご感想をお聞かせください。  
 ( )

フリガナ	ご職業	年齢	性別	ご希望のプレゼント番号
お名前				
ご住所(〒 )				
電話番号( )				

「切り取り線」

ハガキまたはメールに、【A】ご希望のプレゼント番号【B】お名前【C】ご住所【D】ご職業【E】年齢・性別【F】電話番号【G】上記アンケートの回答をご記入の上、下記住所またはメールアドレスへご応募ください。当選の発表は、商品の発送をもってさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。※5/6の商品につきまは、お店まで直接受け取りにきていただける方に限らせていただきます。【応募締切】2018年8月31日(金) ※消印有効

■ハガキ: 〒880-8512 宮崎県宮崎市山崎1-1-1 宮崎観光ホテル「ミヤカンライフ夏号」プレゼント応募係  
 ■メールアドレス: miyakan-life@miyakan-h.com  
 ※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や宮崎からのお知らせに使用し、目的の外の事には決して使用いたしません。

**宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL**  
〒880-8512 宮崎県宮崎市山崎1-1-1  
TEL. 0985-27-1212(代表)

ホームページアドレス <https://www.miyakan-h.com>

宮崎観光ホテル オリジナルキャラクター ゆうくん



# MIYAKAN EVENT

**ダイヤモンドージュ**  
 Dinner 父の日プラン ¥4,000  
 期間/6月17日(日)~6月30日(土)  
 いつも忙しいお父さんと一緒に過ごす時間を贈りませんか。  
**大皿料理スタイル**  
 個人盛り前菜・サラダ・バスタ・魚料理・肉料理・デザート・パン・コーヒー  
 ●2名様~10名様まで

**父の日特典**  
 男性限定  
 生ビール2杯目以降無料

Dinner **WHITE PARTY -Something White-**  
 7月16日(月・祝) 時間/Open 17:30 Party time 18:00-20:00  
 モエ・エ・シャンソン飲み放題の立食パーティーを一夜限りで開催。エレガントで爽やかなサマーパーティを！  
 前売券 ¥5,000 当日券 ¥6,000  
 ●120名様限定 ●ドレスコードは“浴衣 or ホワイト”浴衣または白い洋服を身にきてご来場ください。

サマーリユーフコース  
 期間/7月1日(日)~7月31日(火)  
 穏やかな香りをお楽しみください。  
 Lunch ¥4,320  
 前菜・スープ・トリュフを使ったメイン料理・デザート・パン・コーヒー  
 Dinner ¥7,560  
 アミューズ・前菜・スープ・魚料理・グラニテリュフを使ったメイン料理・デザート・パン・コーヒー



夏季限定スペシャル  
**桃の冷製スープ**  
 期間/7月1日(日)~8月31日(金)  
 桃をくりぬいて凍らせた器に、桃のスープを入れ、爽やかな風味に仕上げました。  
 単品 ¥972  
 ●コースに含まれるスープを変更する場合、コース料金にプラス¥756

**はな花**  
 スイーツ&ライトミールフェア  
 期間/6月14日(木)、28日(木)  
 大人 ¥1,620、4歳~小学生 ¥1,080  
 3歳以下無料  
 期間/8月11日(土)、12日(日)  
 大人 ¥2,160、4歳~小学生 ¥1,620  
 3歳以下無料

**蓮花**  
 父の日プラン 期間/6月1日(金)~17日(日)  
 Dinner 父の日特別コース ¥5,400  
 乾杯スパーキングワイン・紹興酒(グラス)サービス  
 ●5名様以上個室料が無料  
 ●2名様~

親子の日プラン 期間/7月1日(日)~22日(日)  
 Dinner 親子の日特別コース ¥5,400  
 記念写真・フンドリンクサービス  
 ●2名様~

香港フェア 期間/6月30日(土)  
 Lunch ¥3,780  
 前菜・湯・点心・海鮮料理2品・肉料理・麺・甜點  
 Dinner ¥6,480  
 前菜・湯・点心・海鮮料理3品・飯・甜點

6月~8月のこの日限定  
**レストラン合同「肉の日」企画**  
**ダイヤモンドージュ**  
 宮崎牛ランチ ¥4,320  
 前菜・スープ・宮崎牛グリル・パン・コーヒー  
 ●1日5食限定  
 ●プラス¥540でデザートをお付けできます。  
**はな花**  
 ステーキセットランチ ¥1,620  
 【選べるステーキ】  
 サロインステーキ  
 フライスステーキ  
 ハンガーステーキ  
 【選べるソース】  
 レモンバターソース  
 りんご大根の和風ソース  
 柚子胡椒風味のグレイビーソース  
**蓮花**  
 宮崎牛ランチコース ¥1,944  
 本日のスープ・特製3種の蒸し点心・宮崎牛の四川風煮・宮崎牛ミンチとレアステーキ・本日のデザート・コーヒーまたは紅茶  
**一木一草**  
 ランチ・ディナーのビュッフェにローストビーフと阿蘇自然豚のハムが登場！  
**汐彩**  
 寶藤牛の集い ¥4,212  
 寶藤牛ランプステーキ・寶藤牛ハンバーグ・サラダ・白飯・香の物・味噌汁  
 ●1日5食限定 ●ランチ限定

# みんなで乾杯!! Beer Hall 2018



**はな花 Dinner**  
**Renewal & PowerUP**  
**リゾートビアガーデン in はな花 2018**  
 期間/7月1日(日)~9月30日(日)  
 テラスのオープンキッチンやバーカウンターなど、オシャレで開放的な雰囲気を楽しむビアガーデン。  
**Food**  
**食べ放題90分制**  
 大人 ¥2,500、中学生 ¥1,500  
 小学生 ¥800、4・5歳 ¥500  
 3歳以下無料  
 ※金・土・休前日は、大人料金のみ¥2,800  
**Drink**  
**飲み放題90分制**  
 アルコール・ノンアルコール・ソフトドリンク飲み放題 ¥1,000  
 ノンアルコール・ソフトドリンク飲み放題 ¥500

**蓮花 Dinner**  
 期間/7月1日(日)~8月31日(金)  
 桃をくりぬいて凍らせた器に、桃のスープを入れ、爽やかな風味に仕上げました。  
 単品 ¥972  
 ●コースに含まれるスープを変更する場合、コース料金にプラス¥756

**汐彩 Dinner**  
**飲み放題90分付き**  
**サマーパーティープラン** ¥4,000  
 期間/6月1日(金)~8月31日(金)  
 前菜盛り合わせ・造り2種盛り・煮物・替鉢・焼八寸・酢物・食事・甘味  
 ●2名様~ ●2日前までの要予約  
 ※金・土・祝前日は¥500アップ  
 【飲み放題内容】  
 ビール・焼酎・梅酒・ソフトドリンク  
 ※プラス¥500でワイン・カクテル付き

**ザ・広東ビアホール**  
 期間/7月1日(日)~9月30日(日) オーダーバイキング形式  
 おなかペコペコ大歓迎!! オーダーバイキングで好きなものをチョイス!  
 大人も子どもも楽しめる本格中華のビアホール。  
**Food**  
**食べ放題90分制** **オーダーバイキング形式**  
 大人 ¥3,000、中学生 ¥1,500、小学生 ¥800  
 4・5歳 ¥500、3歳以下無料  
 ※中学生以上は金・土・休前日¥500アップ  
**Drink**  
**飲み放題90分制**  
 アルコール飲み放題 ¥1,000  
 ノンアルコール飲み放題 ¥500

**いいこと、いっぱい 1泊11楽しい!**  
**みやざき県民宿泊プラン**  
 6/1(金)~7/31(火)  
 大人お1人様 ¥9,800 (消費税込・入湯税込)  
 休前日はプラス¥2,000  
 ●3日前までの要予約  
 ●2名様~  
 ●1日10ルーム限定



# 2018.6.1 [FRI] 一木一草 リニューアルオープン

店内は開放的で明るく、ゆったりとお食事をお楽しみいただける空間へ、オープンキッチンを増設し、五感を刺激するライブ感たっぷりのビュッフェレストランへと生まれ変わります。

Dinner **飲み放題付き**  
**楽夏夜会プラン**  
 期間/7月1日(日)~8月31日(金)  
**シンプルプラン**  
 ディナービュッフェ ● 90分食べ飲み放題...¥4,320  
 ● 120分食べ飲み放題...¥4,500  
**グレードアッププラン**  
 ディナービュッフェ ● 100分食べ飲み放題  
 ● ふぐの唐揚げ付き...¥5,000  
 ● ポイルずわいがに付き...¥5,500  
 ● ふぐの唐揚げ & ポイルずわいがに付き...¥6,000  
 ※ふぐの唐揚げはお1人様150g  
 ※ポイルずわいがにはお1人様250g  
 【飲み放題内容】  
 ●ビール・焼酎・ワイン・ウイスキー・カクテル  
 ●2~6のプランはプラス¥200で時間無制限  
 ●グレードアップのプランは4日前までの要予約  
 ●グループ全員(成人)に同じプランを適用させていただきます。  
 ※未成年は通常料金となります。

**めんそ〜れ! 沖縄フェア**  
 期間/8月1日(水)~9月15日(土)  
**新料金のご案内**  

ランチ	ディナー
大人 ¥1,728	大人 ¥3,780
65歳以上 ¥1,404	65歳以上 ¥3,240
小学生 ¥972	小学生 ¥1,080
4歳・5歳 ¥540	4歳・5歳 ¥540
3歳以下 無料	3歳以下 無料

**Lunch**  
**ダイヤモンドージュ**  
**都萬牛ランチ** 期間/6月1日(金)~6月30日(土)  
 ランチ ¥4,320  
 前菜・スープ・都萬牛グリル・デザート・パン・コーヒー  
**ディナー** ¥6,480もごさいます。

**はな花**  
**ハーフビュッフェランチ**  
 期間/8月11日(土)~8月15日(水)  
 大人 ¥3,240  
 前菜・ビュッフェ・魚料理・肉料理・デザート・パン・コーヒー  
 小学生 ¥1,620  
 スープ・選べるメイン料理・デザート・パン・コーヒー  
**未就学児** ¥1,080  
 スープ・キッズプレート・アイス

**汐彩**  
**四季の花御膳** ¥1,620  
 前菜・造り・吸物・冷汁・揚物・食事・止焼・甘味・コーヒー  
 汐彩で一番人気! 前菜からデザートまで付いた内容充実のランチです。

**蓮花**  
**冷麺** 期間/6月1日(日)~8月31日(金) ●ランチ限定  
**海の幸 香港翡翠冷麺** ¥2,160  
 たっぷりの海鮮ともちもちとした翡翠冷麺を特製の醤油ダレで仕上げました。  
**蒸し鶏のピリ辛トマト風味 胡麻ソース冷麺** ¥1,296  
 辛さ: ちびちび  
 花籠盛り・造り・煮物・揚物・食事・吸物 二種の選べるデザートが付いた、女性に嬉しいランチです。  
**くるみ風味の ひんやり坦々麺** ¥1,728  
 辛さ: 0~ちびちびちびちびまで  
 しっかりと仕上げた蒸し鶏とトマトの酸味が効いたピリ辛の胡麻ソースの冷麺。

**香港麺** 九州で香港麺を食べられるのは蓮花だけ!  
 蓮花スペシャルティ・ランチ 3大種  
**麻婆麺** ¥1,080  
 辛さ: ちびちび  
 人気No.1の麻婆豆腐と香港風のスーパータッグ! 旨みたっぷりの餡は最高。  
**蓮花オリジナル麻婆湯麺** ¥1,296  
 辛さ: ちびちびちびちび  
 山椒のしびれるような辛さ、スープに絡む毛手毛手麺。辛い! 旨い! 辛い! 旨い! 辛い! 旨い! 辛い! 旨い! 辛い!  
**貝だくさん五目あんかけ焼きそば** ¥1,296  
 ジューシーな自家製チャーシューとぷりぷりの海鮮となめらかな餡。従来の餡が焼きそばがパワーアップ!

Shokusai Kenbi **一木一草** いちもくいっそう  
 ●西館2F ●Tel.0985-32-5939 ●11:30~15:30(LO.15:00)/18:00~22:00(LO.21:00)  
 ●座席数/248席 [草庵(そうあん)・個室] 10~40名様×1室  
 ●ランチ 大人¥1,728、65歳以上¥1,404、小学生¥972、4・5歳¥540  
 ディナー 大人¥3,780、65歳以上¥3,240、小学生¥1,080、4・5歳¥540  
 ※65歳以上の方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。

Cantonese Cuisine **蓮花** リンファ  
 ●東館1F ●Tel.0985-32-5940 ●火曜定休日  
 ●11:30~14:30(LO.14:00)  
 18:00~21:30(LO.21:00)  
 ●座席数/50席【個室】10名様×2室 ※個室料1室 ¥5,400

Garden Restaurant **はな花**  
 ●西館1F ●Tel.0985-32-5911  
 ●11:30~15:00(LO.14:30)  
 18:00~21:30(LO.21:00)  
 ●座席数/店内80席、テラス席140席

Shochu / Miyazaki Cuisine **汐彩** じょさい  
 ●西館8F ●Tel.0985-32-5929  
 ●11:30~14:30(LO.13:45)  
 18:00~22:00(LO.21:30)  
 ●座席数/84席 【大個室】4名様×2室、6名様×2室、30名様×1室

Modern French **ダイヤモンドージュ**  
 ●東館2F ●Tel.0985-32-5910  
 ●11:30~14:00(LO.13:45)  
 18:00~21:30(LO.21:00)  
 ●座席数/80席 【エルクスタージュ(個室)】4~15名様×1室

【ご注意】  
 ※掲載プランは各種割引にご優待券をご利用いただけないものもございます。スタッフにお尋ねください。 ※掲載料金は全てお1人様/サービス料・消費税込みの価格です。 ※写真は全てイメージです。 ※仕入れ状況・季節によって料理内容・器が変わります。 ※店舗によって賞切の都合がございますので、事前の予約をおすすめいたします。 ※各種飲み放題は、総務の指定が出来ません。予めご了承ください。 ※買切のご相談も承っております。お気軽にお問い合わせください。